

Distr.  
LIMITED

E/ESCWA/EDGD/2009/IG.1/6  
5 March 2009  
ORIGINAL: ARABIC



## المجلس الاقتصادي والاجتماعي

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (إسكوا)

لجنة النقل  
الدورة العاشرة  
بيروت، ٣١ آذار/مارس - ٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٩

البند ٧ من جدول الأعمال المؤقت

### طلب جمهورية السودان بشأن الانضمام إلى اتفاقات النقل في الإسكوا

#### موجز

وافقت اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (إسكوا) على طلب جمهورية السودان بشأن الانضمام إلى الإسكوا بموجب القرار ٢٨٠ (٢٥-٢٦) الصادر عن دورتها الوزارية الخامسة والعشرين (صنعاء، ٢٦-٢٩ أيار/مايو ٢٠٠٨)، والذي وافق عليه المجلس الاقتصادي والاجتماعي بموجب قراره المؤرخ ٢٢ تموز/يوليو ٢٠٠٨. وتمّي المشاركون في تلك الدورة أن يكون السودان عضواً فاعلاً في جميع أنشطة اللجنة واجتماعاتها في المستقبل. وكان لمندوب السودان كلمة أعرب فيها عن شكره وتقديره لقبول السودان عضواً في الإسكوا، وأعرب عن تطلع بلده إلى التعاون الوثيق مع الإسكوا، واستعداده لدعم عمل الإسكوا في المجالين الاقتصادي والاجتماعي بما يملكه من إمكانات.

وانطلاقاً من ذلك، طلبت جمهورية السودان، بموجب خطاب رسمي مرسل إلى الإسكوا في ٢٧ شباط/فبراير ٢٠٠٩، الانضمام إلى اتفاقات النقل الثلاثة المعتمدة في إطار الإسكوا والمودعة لدى الأمين العام للأمم المتحدة، وإدراج هذا الطلب على جدول أعمال لجنة النقل في دورتها العاشرة. وتعرض هذه الورقة الطلب ومقتضياته بخصوص هذه الاتفاقيات.

## ألف- انضمام جمهورية السودان إلى عضوية الإسكوا

١- وافقت اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) على طلب جمهورية السودان بشأن الانضمام إلى الإسكوا بموجب قرارها ٢٨٠ (د ٢٥) الصادر عن دورتها الوزارية الخامسة والعشرين (صنعاء، ٢٦ أيار/مايو ٢٠٠٨)، حيث قررت ما يلي:

(أ) الترحيب بالطلب الذي تقدمت به جمهورية السودان للانضمام إلى عضوية اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا؛

(ب) الطلب إلى الأمانة التنفيذية للإسكوا رفع توصية إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي بقبول طلب جمهورية السودان الانضمام إلى عضوية اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (يرد نص القرار في المرفق الأول لهذه الورقة).

٢- وافق المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة في القرار ٢٠٠٨/٨ الصادر عن دورته الموضوعية لعام ٢٠٠٨ (٣٠ حزيران/يونيو ٢٠٠٨ تموز/يوليو ٢٠٠٨) على قبول السودان عضواً في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (يرد نص القرار في المرفق الثاني لهذه الورقة).

### باء- مشاركة جمهورية السودان في نشاطات الإسكوا المتعلقة بالنقل وطبله الانضمام إلى اتفاقيات النقل

٣- شارك السودان في اجتماع الخبراء بشأن مواعيده الهيأكل المؤسسية والتشريعات في قطاع النقل في منطقة الإسكوا، الذي نظمته الإسكوا بالتعاون مع وزارة النقل السورية وعقد في دمشق يومي ١٢ و ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، وهي المشاركة الأولى للسودان بصفته عضواً في اجتماعات الإسكوا المتعلقة بالنقل. وصدر عن الاجتماع عدد من التوصيات بشأن استكمال تنفيذ نظام النقل المتكامل في المشرق العربي، ولا سيما في منطقة الإسكوا وتوصيات أخرى بشأن استكمال تنفيذ نظام النقل المتكامل في المشرق العربي في المشرق العربي، ومذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي. وأعرب الوفد السوداني في هذا الاجتماع عن اهتمام دولته بهذه الاتفاقيات نظراً لأهميتها وجدواها الاقتصادية.

٤- ووجهت الأمانة التنفيذية للإسكوا في ١٢ شباط/فبراير ٢٠٠٩ دعوات إلى البلدان الأعضاء، ومن بينها جمهورية السودان، للمشاركة في أعمال الدورة العاشرة للجنة النقل المزمع عقدها في بيروت في الفترة من ٣١ آذار/مارس إلى ٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٩، والتي أدرج على جدول أعمالها بند يتعلق بمتابعة تنفيذ مكونات نظام النقل المتكامل في المشرق العربي حيث سيتم استعراض ما تم تنفيذه بشأن اتفاقيات النقل الثلاثة في البلدان الأعضاء المنضمة إليها، ومناشدة البلدان الأخرى الإسراع في الانضمام إلى هذه الاتفاقيات.

٥- وخطّبت جمهورية السودان، عبر سفارتها في بيروت، الأمانة التنفيذية للإسكوا في المذكورة رقم س س ل/١٢ المؤرخة ٢٧ شباط/فبراير ٢٠٠٩، حيث طلبت قبول طلب السودان الانضمام إلى اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي (اعتمد في ١٠ أيار/مايو ٢٠٠١ ودخل حيز التنفيذ في ١٩

تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣ وصدق عليه حتى الآن ١١ بلداً؛ واتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي (اعتمد في ١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣ ودخل حيز التنفيذ في ٢٣ أيار/مايو ٢٠٠٥ وصدق عليه حتى الآن ٨ بلدان)؛ ومذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي (اعتمدت في ٩ أيار/مايو ٢٠٠٥ ودخلت حيز التنفيذ في ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦ وصدق عليها حتى الآن ٨ بلدان أعضاء). كما طلبت جمهورية السودان إدراج طلبها على جدول أعمال لجنة النقل في دورتها العاشرة.

٦ - واستجابت الإسكوا لطلب السودان وتم إدراج طلبه على جدول الأعمال المؤقت والشرح كما هو موضح في الوثيقة E/ESCPA/EDGD/2009/IG.1/L.1.

٧ - وأرسلت الأمانة التنفيذية للإسكوا في ٦ آذار/مارس ٢٠٠٩، عن طريق سفارة جمهورية السودان في بيروت، مرفق معها خطاب إلى وزير التعاون الدولي، مسؤول الاتصال بين السودان والإسكوا، ونسخة إلى وزير النقل، يتضمن الرد بالموافقة على إدراج طلب السودان بالانضمام إلى اتفاقيات النقل على جدول أعمال لجنة النقل في دورتها العاشرة. وجمهورية السودان مدعوة إلى افتراض محاور الطرق الدولية والسكك الحديدية الدولية والمسارات البحرية الدولية الداخلية ضمن هذه الاتفاقيات والتي يمكن أن تربط السودان مع سائر البلدان الأعضاء في الإسكوا، لطرحها على لجنة النقل في دورتها العاشرة أثناء مناقشة طلب السودان الانضمام إلى تلك الاتفاقيات.

### المرفق الأول

فيما يلي نص القرار ٢٨٠ (د-٢٥) الصادر عن لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (إسكوا) في دورتها الخامسة والعشرين، بشأن طلب جمهورية السودان الانضمام إلى عضوية الإسكوا:

#### ٢٨٠ (د-٢٥) طلب جمهورية السودان الانضمام إلى عضوية اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

إن اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا،

إذ تشير إلى موافقتها في دورتها الثالثة والعشرين التي عقدت في دمشق، في الفترة من ٩ إلى ١٢ أيار/مايو ٢٠٠٥، على الطلب الذي تقدمت به جمهورية السودان للمشاركة في اجتماعات الإسكوا وأنشطتها بصفة مراقب،

وإذ تلاحظ أنه منذ قبول جمهورية السودان بصفة مراقب، شارك ممثلوها في عدد من الاجتماعات والأنشطة الفنية التي نفذتها الإسكوا، مما ساهم في توطيد العلاقات بين جمهورية السودان والأمانة التنفيذية والبلدان الأعضاء على حد سواء،

وإذ تشير إلى الرسالة الخطية التي تلقتها الأمانة التنفيذية من وزير خارجية جمهورية السودان في ٥ حزيران/يونيو ٢٠٠٧ والمتضمنة تأكيداً لرغبة جمهورية السودان في زيادة التعاون مع الإسكوا والبلدان الأعضاء، وطلباً بأن تصبح عضواً في اللجنة،

وإذ تضع في اعتبارها الفقرة ٢ من قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٥٥/١٨١٨ المؤرخ ٩ آب/أغسطس ١٩٧٣ بشأن صلاحيات اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، التي تنص على ما يلي: "يتالف أعضاء اللجنة من البلدان الأعضاء في الأمم المتحدة الواقعة في غرب آسيا والتي تشملها في الوقت الحاضر خدمات مكتب الأمم المتحدة الاقتصادي والاجتماعي في بيروت. ويبت المجلس الاقتصادي والاجتماعي، بناءً على توصية اللجنة، في طلبات العضوية التي تقدم مستقبلاً"،

وإذ تشير إلى أن صلاحيات اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا ونظامها الداخلي لم تتناول الموقع الجغرافي للبلدان التي يمكنها الانضمام إلى اللجنة، كما لم تحدد إمكانية انضمام أحد البلدان الأعضاء في اللجنة إلى لجنة إقليمية أخرى في الوقت ذاته،

وإذ تشير أيضاً إلى أن معظم اللجان الإقليمية الأخرى تضم في عضويتها دول لا تقع ضمن المنطقة الجغرافية التي تقوم تلك اللجان بخدمتها،

١- ترحب بالطلب الذي تقدمت به جمهورية السودان للانضمام إلى عضوية اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا؛

٢- تطلب إلى الأمانة التنفيذية رفع توصية إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي بقبول طلب جمهورية السودان الانضمام إلى عضوية اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا.

المرفق الثاني

فيما يلي نص القرار ٢٠٠٨/٨ الصادر عن المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته الموضوعية لعام ٢٠٠٨،  
بشأن قبول السودان عضواً في الإسكوا:

٢٠٠٨/٨ - قبول السودان عضواً في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

إن المجلس الاقتصادي والاجتماعي،

إذ يأخذ في اعتباره الفقرة ٢ من قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٨١٨ (د- ٥٥) المؤرخ ٩ آب/أغسطس ١٩٧٣ بشأن اختصاصات اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، التي نصت على أن يتتألف أعضاء اللجنة من الدول الأعضاء في الأمم المتحدة الواقعة في غربي آسيا، التي طلبت خدمات مكتب الأمم المتحدة للشؤون الاقتصادية والاجتماعية في بيروت، وعلى أن يبيت المجلس، بناءً على توصية اللجنة، في طلبات العضوية التي تقدمها الدول الأعضاء مستقبلاً،

وإذ يشير إلى أن اختصاصات اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا ونظامها الداخلي لا تتناول الموقع الجغرافي للبلدان التي يمكنها الانضمام إلى اللجنة، أو تحظر على عضو في إحدى اللجان الإقليمية أن يكون في الوقت ذاته عضواً في لجنة إقليمية أخرى،

وإذ يشير أيضاً إلى أن معظم اللجان الإقليمية الأخرى تضم في عضويتها بلدانًا لا تقع ضمن المنطقة الجغرافية التي تقوم تلك اللجان بخدمتها،

١- يرحب، مع الارتياح، بالطلب الذي تقدمت به حكومة السودان للانضمام إلى عضوية اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا؛

٢- يوافق على قبول السودان عضواً في اللجنة.

الجلسة العامة  
٢٢ تموز/يوليو ٢٠٠٨

-----